

Lingüística
Vol. 33-2, diciembre 2017: 159-162
ISSN 2079-312X en línea
DOI: 10.5935/2079-312X.20170022

HERIBERTO AVELINO, MATT COLER y LEO WETZELS (Eds.). 2016.
The Phonetics and Phonology of Laryngeal Features in Native American Languages. Leiden/Boston, Brill, 326 pp.
ISBN 978-90-04-30320-1

Reseñado por: LORENA CAYRÉ BAITO
Instituto de Investigaciones Geohistóricas
CONICET - Argentina
lcayrebaito@yahoo.com.ar

Este volumen aborda una temática de gran interés y complejidad: el fenómeno laríngeo en lenguas originarias habladas en el continente americano. Tal como lo señalan los editores, Avelino, Coler y Wetzels, este fenómeno hace referencia a distintas propiedades fonéticas y fonológicas, a saber: los mecanismos de producción no pulmonar (sonidos eyectivos e implosivos); los tipos de voz o fonación no modales (aspirada *-breathy voice-* o murmurada *-murmur voice-* y laringizada *-creaky voice-*) y los tonos. Los editores señalan que estas propiedades están determinadas o controladas por toda la estructura laríngea que incluye, además de las distintas configuraciones de las cuerdas vocales (tensión, ancho y longitud), los movimientos de los cartílagos (cricoides y tiroides) e incluso, las acciones de la epiglotis.

La obra consta de 12 capítulos, el primero brinda una detallada introducción por parte de los editores sobre los aportes de este libro y los once restantes constituyen trabajos de investigación que brindan minuciosos análisis fonéticos y explicaciones fonológicas, sobre distintos aspectos de los rasgos laríngeos tales como: la realización acústica de consonantes glotalizadas (eyectivas y aspiradas) y glotales (oclusiva *ʔ* y fricativa *h*); el efecto de este tipo de consonantes en las vocales o en la frecuencia fundamental o tono; la interacción entre fonaciones no modales y tono; el estatuto fonológico de segmentos glotales; la identificación de rasgos laríngeos fonológicamente activos; las características del sistema tonal y reconstrucciones históricas de consonantes y vocales glotalizadas y tono.

Los editores inician este libro reconociendo que la diversidad lingüística de América desafía permanentemente a los lingüistas a reconsiderar sus hipótesis teóricas. Este reconocimiento está también implícito en cada uno de los capítulos de este volumen, a través de reflexiones, discusiones y nuevos interrogantes de análisis, planteados por los respectivos autores, para seguir profundizando el conocimiento sobre el fenómeno laríngeo y sobre el sistema sonoro de las lenguas de América.

En este sentido, es importante resaltar que las investigaciones que integran este libro, introducen al lector a la compleja tarea del fonólogo; ya que, tal como lo señalan Avelino, Coler y Wetzels (p. 8), son muy valiosas las "orientaciones teóricas y metodológicas" desarrolladas por autores de reconocida trayectoria.

Por este motivo, la lectura de este libro permite comprender el quehacer del fonólogo en dos sentidos. Por un lado, descubrir los patrones y regularidades de un sistema lingüístico, tal como lo demuestran los capítulos de Rice (*Overlapping Laryngeal Classes in Athabaskan Languages: Continuity and Change*, Cap 2) y Silva (*The Status of Laryngeals '?' and 'h' in Desano*, Cap. 11). Por otro lado, buscar explicaciones y generalizaciones sobre un determinado fenómeno desde un enfoque translingüístico. Son ejemplos de este tipo de estudio los capítulos de Gordon (*Consonant-Tone Interactions: A phonetic Study of Four Indigenous Languages of the Americas*, Cap 5); Avelino (*Phonetics in Phonology: A Cross-linguistics Study of Laryngeal Contrast*, Cap 6); Elías-Ulloa (*The Role of Prominent Prosodic Position in Governing Laryngealization in vowels: A case Study of two Panoan Languages*, Cap 7) y Hyman (*Amazonia and the Typology of Tone Systems*, Cap 9).

Rice analiza dos clases naturales, las consonantes oclusivas y continuas, en lenguas de la familia atabascana, con el objetivo de identificar los rasgos laríngeos activos en cada clase. Para cumplir con esta finalidad, pone en discusión dos hipótesis teóricas (Hipótesis de mecanismo dual e Hipótesis de aspiración), en base a varios datos empíricos: procesos fonológicos sincrónicos y cambios históricos. Por su parte, Silva estudia el estatus fonológico de dos segmentos laríngeos, oclusivo ? y fricativo *h*, en una lengua de la familia tucana, el desano. El autor propone un análisis alternativo que considera a ? y *h* como realizaciones prosódicas de rasgos laríngeos suprasegmentales, que ocurren en la primera vocal de la raíz. Para fundamentar esta hipótesis, Silva señala aspectos de la estructura fonológica como las restricciones de distribución de ? y *h* y el patrón silábico, que pueden ser explicados a partir de su análisis.

Los trabajos de Gordon, Avelino, Elías-Ulloa y Hyman abordan un mismo tópico, el tono en lenguas de una misma familia lingüística o de familias diversas, pero con objetivos diferentes. El estudio de Gordon pretende profundizar el conocimiento tipológico sobre los efectos de consonantes con rasgos laríngeos (sonoras, sordas, aspiradas, y eyectivas) en la frecuencia fundamental o tono. Para ello, realiza un estudio fonético de cuatro lenguas; dos tonales, pirahã (familia Múra) y apache occidental (familia Atabascana) y dos no tonales, banawá (familia Arawa) y hupa (familia Atabascana). Avelino y Elías-Ulloa estudian la interacción entre dos rasgos laríngeos, fonaciones no modales y tono. Hyman estudia el sistema tonal de lenguas amazónicas desde una perspectiva definida por él mismo como tipología fonológica. En su artículo aborda varias problemáticas en torno al sistema tonal de estas lenguas: 1) incertidumbre respecto a si ciertas lenguas tienen tono o deben ser analizadas como tono-accentuales (*pitch accent*); 2) limitación a dos alturas tonales

contrastivas; 3) interacción entre tono y estructura métrica; 4) el estatus especial del tono bajo y 5) interacción del tono con la sílaba y rasgos laríngeos.

Las explicaciones e hipótesis que elaboran los autores de esta obra, se respalda como mencionamos previamente por minuciosos estudios acústicos así como también por la realización de experimentos específicos como los realizados por Frazier (*Pitch and glottalization as Cues to Contrast in Yucatec Maya*, Cap 8) y Demolin y Storto (*Temporal Coordination of Glottalic Gestures in Karitiana*, Cap 12). Frazier realiza dos experimentos de percepción para identificar las pistas que usan los oyentes para distinguir el contraste entre tono alto y vocales glotalizadas en una lengua tonal como el maya yucateco. Por su parte, Demolin y Storto realizan un experimento electroglotográfico (*electroglottographic experiment*) con la finalidad de estudiar un fenómeno de la lengua karitiana: la presencia de vocales con explosión final (*final burst*) en palabras que terminan con una oclusiva sorda que se produce sin explosión.

Una particularidad de este volumen es la consideración de datos diacrónicos para el análisis sincrónico. Así, el lector encontrará investigaciones cuyo objetivo principal es realizar una reconstrucción histórica como el artículo de Chacon (*The reconstruction of Laryngealization in Proto-Tukanoan*, Cap 10), quien estudia la evolución diacrónica de las oclusivas laringizadas (*laryngealized stops*) y aborda otros tópicos relacionados a la laringización como los tonos, las vocales y los constituyentes prosódicos. El lector también encontrará investigaciones cuyos análisis contribuyen a los estudios diacrónicos, como por ejemplo, las investigaciones de Tuttle (*Stem-Final Ejectives in Ahtna Athabaskan*, Cap 3) y Hargus (*DegXinag Word-Final Glottalized Consonants and Voice Quality*, Cap 4). Los análisis de estos dos últimos autores sobre la laringización de vocales en lenguas de la familia atabascana, ahtna y degxinag respectivamente, son datos valiosos para los estudios sobre tonogénesis de esta familia lingüística.

Uno de los aportes fundamentales de este libro, es mostrar la riqueza lingüística de América y el complejo mundo sonoro de estas lenguas. Tal como lo expresan los editores, las lenguas habladas en este continente tienen la particularidad de que los rasgos laríngeos pueden coexistir como rasgos independientes en su fonología. Por este motivo, Avelino (p. 157) señala que las lenguas indígenas americanas representan una evidencia empírica muy valiosa que muestra "las posibilidades de las lenguas humanas de controlar las dinámicas y estructuras laríngeas para las funciones lingüísticas".

La coexistencia o interacción de dos rasgos laríngeos, fonaciones no modales y tono, es desarrollada con amplitud en tres capítulos: capítulos 6, 7 y 8. En el capítulo 6 Avelino estudia tres lenguas mesoamericanas (zapoteco yalálag, maya yucateco y mixe ocotepec) que presentan un contraste entre vocales modales y laringizadas, pero que difieren en el estatus léxico del tono. El zapoteco yalálag contrasta tres tonos (alto, bajo y descendente); la lengua maya yucateca, dos (alto y bajo) y el mixe ocotepec no tiene tonos.

Con la finalidad de ver cómo coexisten y se preservan estos contrastes laríngeos (tono y fonación no modal) el autor realiza una serie de análisis acústicos y presenta una tipología sobre las formas de implementación de fonación no modal en la vocal. En base a esta tipología concluye que la implementación de ambos rasgos, fonación laríngea y variación tonal (*pitch*), depende del estatus fonémico de los mismos en cada lengua. La investigación de Avelino se complementa con la de Elías-Ulloa (Cap. 7), aun cuando los datos presentados por este último autor, constituyen un contra ejemplo a lo planteado por Avelino. En este sentido, resultan enriquecedoras las discusiones planteadas por estos autores en torno a sus respectivas hipótesis. Elías-Ulloa estudia dos lenguas de la familia pano, capanahua y shipibo, que aunque no contrastan tipos de fonación no modal ni tono, presentan un comportamiento similar a la lengua zapoteca yalálag respecto a las estrategias fonéticas empleadas para evitar la superposición de estos rasgos. Contrariamente a lo planteado por Avelino, Elías-Ulloa afirma que estas estrategias se aplican para evitar el debilitamiento de las posiciones prosódicas prominentes. Finalmente Frazier (Cap. 8) aborda la interacción tono-fonación no modal pero desde otra perspectiva. El objetivo de la autora es doble, por un lado, determinar las estrategias que usan los oyentes para distinguir el contraste entre tono alto y vocales glotalizadas en una lengua tonal como el maya yucateco y por otro lado, cómo se moldea la gramática de la fonología en función de las múltiples dimensiones fonéticas que están en juego. Para ello, realiza dos experimentos de percepción que indican que los oyentes usan las variaciones de tono (*pitch*), la glotalización y la duración (en menor medida) como pistas para distinguir el contraste.

Por la diversas perspectivas de análisis que se desarrollan (tipología, fonética acústica y perceptual, fonología generativa (teoría de rasgos) y estudios diacrónicos) este libro constituye una valiosa fuente de información tanto para especialistas en fonética y fonología como para investigadores y estudiantes interesados en el estudio de los sonidos del habla. Particularmente, este libro motiva al especialista de lenguas indígenas a seguir indagando y repensando los datos del sistema sonoro de estas lenguas.

Personalmente, como estudiosa de una lengua indígena argentina, el wichí (familia mataco-mataguaya), la temática abordada en este volumen motiva mi deseo a seguir profundizando un aspecto de esta lengua relacionado al fenómeno laríngeo: la relación del rasgo [glotis extendida] con la nasalidad; una de las particularidades más interesantes de esta lengua que se observa a lo largo del complejo continuum dialectal wichí.

Sin duda, este libro contribuirá a profundizar los conocimientos sobre la complejidad del fenómeno laríngeo en las lenguas indígenas.